

Tableau 14. CHÔMAGE. — Table 14. UNEMPLOYMENT.

SOURCES : Chiffres fournis en partie par le Bureau international du Travail. Les données sont tenues à jour dans sa *Revue internationale du Travail* et dans le *Bulletin mensuel de statistique* de la Société des Nations.

SOURCES : Figures supplied in part by the International Labour Office. The data are kept up to date in its *International Labour Review* and in the *Monthly Bulletin of Statistics* of the League of Nations.

Note. — Ces statistiques diffèrent quant à leur portée, à la définition du terme « chômeur » et aux méthodes d'élaboration. Elles ne sont jamais complètes et ne sont généralement pas comparables d'un pays à l'autre. Sauf indication contraire, elles s'appliquent aux chômeurs complets. Dans certains pays, on donne également des chiffres pour des chômeurs non complets, tels que les chômeurs partiels (Suisse) et les personnes en chômage temporaire (Royaume-Uni). Pour mesurer les fluctuations du chômage, les pourcentages sont, en règle générale, préférables aux nombres absolus.

I. Statistiques de l'assurance-chômage obligatoire.

Ce sont les statistiques les plus complètes. Elles comprennent pour ainsi dire tous les travailleurs de l'industrie, des mines, des transports et du commerce, à l'exclusion cependant de certains groupes d'employés salariés. Dans les statistiques du Royaume-Uni, le terme « chômeur » s'applique à tous les assurés sans travail, y compris ceux pour lesquels le délai de carence n'est pas expiré ou qui ont épuisé leurs droits aux indemnités. Les personnes sans travail pour maladie, accident et, en règle générale, pour cause de conflit du travail, n'y figurent pas.

II. Statistiques de l'assurance-chômage volontaire.

Elles couvrent un grand nombre de professions, à l'exception toutefois, en Belgique et aux Pays-Bas, de l'agriculture ; en Suisse, la portée des statistiques varie d'un canton à l'autre. Les statistiques néerlandaises et suisses comprennent les personnes pour lesquelles le délai de carence n'est pas expiré ou qui ont épuisé leurs droits aux indemnités, mais non les personnes sans travail pour cause de maladie, d'accident ou de conflit du travail. En Belgique, il ne semble pas exister d'usage uniforme.

III. Relevés des caisses syndicales.

Ces statistiques concernent les syndicats qui ont des caisses d'assurance-chômage. Bien que, dans la règle, elles soient ouvertes à tous les salariés, la proportion réelle des assurés varie considérablement suivant les professions et les pays. La définition du « chômeur » varie avec les conditions locales, même à l'intérieur d'un seul pays ; les malades et les personnes sans travail pour cause d'accident ou de conflit du travail paraissent, d'une manière générale, en être exclues.

IV. Relevés des syndicats.

Ces statistiques comprennent les travailleurs de l'industrie, des mines, des transports, du commerce, etc., mais ne comprennent pas, d'une manière générale, les travailleurs agricoles. Comme les syndicats des divers pays sont, en général, libres de définir comme ils l'entendent le terme « chômeur », il est impossible de donner une définition uniforme.

V. Statistiques des bureaux de placement.

Cette série se rapporte au nombre des chômeurs enregistrés ou au nombre des personnes enregistrées qui demandent un emploi. Ce dernier nombre comprend, en général, outre les chômeurs, les personnes qui restent inscrites dans l'intention de changer de travail, et celles qui sont sans travail pour cause de maladie, de conflit du travail, etc., ou sont employées à des travaux publics de secours.

Bien que les bureaux de placement soient généralement ouverts à toutes les catégories de personnes, l'enregistrement est dans la pratique limité à certains groupes de travailleurs industriels. Dans les pays où le système des bureaux de placement est très développé, ces statistiques donnent une idée assez exacte de l'étendue du chômage.

VI. Evaluations diverses.

Les statistiques du Canada et des Etats-Unis couvrent l'ensemble des travailleurs des principales branches économiques et reposent sur les données des recensements de 1930, mises à jour par des statistiques périodiques de la population, de l'emploi, du chômage, etc.

Les statistiques japonaises sont des évaluations officielles fondées sur divers renseignements et comprennent la plupart des ouvriers de l'industrie.

Les statistiques françaises se réfèrent aux personnes secourues à l'aide de divers fonds d'assistance publics et privés.

Note. — Statistics of unemployment differ in scope, in definition of the unemployed and in methods of compilation. They are in no case complete and are not, as a rule, directly comparable from one country to another. They relate, unless otherwise stated, to persons wholly unemployed. In some countries, figures are given of persons not wholly unemployed — e.g., those on short time (Switzerland), temporarily stopped (United Kingdom). Where percentages are given, these are more reliable than the absolute numbers as measures of changes in the level of unemployment.

I. Statistics of Compulsory Unemployment Insurance.

These are the most comprehensive statistics of unemployment. They cover substantially all workers in industry, mining, transport and commerce, but generally exclude certain groups of salaried employees. The unemployed in the United Kingdom statistics are the total number of insured persons unemployed, including those in their waiting period or having exhausted their right to benefit. Persons out of work owing to sickness, accidents and, generally, also to industrial disputes are excluded.

II. Statistics of Voluntary Unemployment Insurance.

These cover a wide range of occupations, agriculture, however, being excluded in Belgium and the Netherlands ; in Switzerland, the scope differs from one canton to another. In the Dutch and Swiss statistics, persons in their waiting period or having exhausted their right to benefit are considered as unemployed, but not those out of work owing to sickness, accidents or industrial disputes. In the case of Belgium, the practice does not appear to be uniform.

III. Trade Union Funds Returns.

These statistics refer to trade unions having unemployment insurance funds. These funds are open to all wage-earners ; the proportion of persons insured, however, varies considerably as between different trades and different countries. The definition of "unemployed" varies with local conditions, even within the individual countries, but sick persons and persons out of work owing to accidents or trade disputes appear, as a rule, to be excluded.

IV. Trade Union Returns.

These statistics include workers in industry, mining, transport, commerce, etc., but exclude, as a rule, workers in agriculture. As the unions in the various countries are usually free to lay down their own definitions of unemployment, it is impossible to give for this group one uniform definition of the term "unemployed".

V. Employment Exchange Statistics.

This series refers to the number of unemployed registered or to the number of applicants for work registered ; the latter group usually includes, in addition to the unemployed, those who, although not out of work, maintain registration with a view to changing work, and those who are out of work owing to sickness, industrial disputes, etc., or are employed in public relief works.

Although employment exchanges are generally open to all categories of persons, registration is commonly confined to certain groups of industrial workers. Where the employment exchanges are highly developed, these statistics give a fairly reliable picture of the extent of unemployment.

VI. Various Estimates.

Statistics for Canada and the United States cover all workers in the main economic branches and are based on census data of 1930, brought up to date by means of current statistics of population, employment, unemployment, etc.

The Japanese statistics are official estimates based on various information supplied by public authorities and cover the majority of industrial workers.

The French relief fund statistics refer to persons in receipt of relief from various public and private relief funds.

Tableau 14 (suite). Chômage. — Table 14 (continued). Unemployment.

I — Statistiques de l'assurance obligatoire.
 II — Statistiques de l'assurance volontaire.
 III — Statistiques des caisses syndicales.
 IV — Statistiques syndicales.
 V — Statistiques des bureaux de placement.
 VI — Evaluations officielles.

I — Compulsory unemployment insurance statistics.
 II — Unemployment voluntary insurance statistics.
 III — Trade Union funds returns.
 IV — Trade Union returns.
 V — Employment exchange statistics.
 VI — Official estimates.

Pays : Country :	Allemagne — Germany			Australie Australia	Belgique Belgium		Canada		Chili Chile	Danemark Denmark	
	Ancien territoire — Old Territory	Autriche Austria	Territoire Sudètes Sudetenland		IV	II	Chômeurs Unemployed	Jours chômés ^a Days of unemployment ^a	Demand. d'emploi Applicants for work	Demand. d'emploi Applicants for work	III	V
Source :	V			Chômeurs Unemployed registered	Chômeurs Unemployed	Chômeurs Unemployed	Chômeurs Unemployed	Demand. d'emploi Applicants for work	Demand. d'emploi Applicants for work	Chômeurs Unemployed	Demandeurs d'emploi Applicants for work
Période Period	Chômeurs enregistrés Unemployed registered			Chômeurs Unemployed	Chômeurs Unemployed	Chômeurs Unemployed	Chômeurs Unemployed	Chômeurs Unemployed	Chômeurs Unemployed	Chômeurs Unemployed	Chômeurs Unemployed
Moyenne	1										
1930 . . .	3 075 580	242 612	.	84 767	19.3	*	36 000	5.4	12.8	33 008	%
1931 . . .	4 519 704	300 223	.	117 866	27.4	*	110 000	14.5	17.4	69 719	13.7
1932 . . .	5 575 492	377 894	.	120 454	29.0	*	211 000	23.5	26.0	75 140	17.9
1933 . . .	4 804 428	405 740	.	104 035	25.1	*	210 000	20.5	26.5	81 809	59 430
1934 . . .	2 718 309	370 210	.	86 865	20.5	*	235 000	23.4	20.6	88 888	28.8
1935 . . .	2 151 039	348 675	.	71 823	16.5		210 927	21.7	19.0	84 050	10 296
1936 . . .	1 592 655	349 663	.	53 992	12.2		154 038	16.2	16.7	90 133	31.7
1937 . . .	912 312	320 961	.	41 823	9.3		125 929	13.1	12.5	88 516	3 215
1938 . . .	429 461	244 788	.	40 526	8.7		173 913	17.6	15.1	105 236	4 578
1939 . . .	a)	284 132	.	47 033	9.8		195 211	18.8	14.1	103 739	9 415
Fin de :							(b)				
1939 IV . . .	93 933	77 134	45 479				181 039	17.6	17.8	116 077	94 093
V . . .	69 555	59 372	22 628	46 249	9.7		186 993	17.9	14.5	107 738	67 141
VI . . .	48 840	45 793	12 288	.	.		175 250	16.8	13.4	103 759	64 082
VII . . .	38 379	29 692	5 834	.	.		173 732	16.5	12.7	99 842	11.1
VIII . . .	.	.	.	49 954	10.4		176 033	17.0	11.9	92 612	63 688
IX . . .	.	.	.	.	.		222 884	21.0	10.7	9 757	56 327
X . . .	.	.	.	.	.		194 209	18.7	10.0	93 623	71 922
XI . . .	126 000	.	.	45 319	9.5		203 143	19.8	10.5	120 154	9 053
XII . . .	128 000	.	.	.	.		213 632	20.6	13.2	103 207	118 091
1940 I . . .	.	.	.				241 336	23.0	13.8	7 662	165 498
II . . .	.	.	.	* 38 830	8.1		213 616	20.5	14.1	7 636	32.9
III . . .	.	.	.	.	.		163 598	...	14.5	122 067	181 304
IV . . .	.	.	.	.	.		...	...	...	7 980	30.6
V . . .	.	.	.	.	.		...	...	...	8 563	145 957
VI . . .	.	.	.	.	.		...	...	...	...	20.3
							...	...	...	...	16.9
											96 682
Pays : Country :	Estonie Estonia	Etats-Unis U.S.A.			Finlande Finland	France		Hongrie Hungary	Indes Néerl. Neth. Indies	Irlande Ireland	
Source :	V	IV	VI	V	Finlande Finland	France	Hongrie Hungary	Indes Néerl. Neth. Indies	Irlande Ireland	V	V
Période Period	Demand. d'emploi Applicants for work	Pon- réders Weighted ed	National Indust. Confer. Board	Ameri- can Federa- tion of Labour	Demand. empl. enreg. Appl. for work reg.	Chômeurs enregistrés Unemployed registered	Chômeurs secours In receipt of benefit	Demandes d'emploi Applications for work	Demandes d'emploi Applications for work	Demand. d'emploi Appl. for work registr.	Demandeurs d'emploi enregistrés Appl. for work regist.
Average	%	%	%	%	en milliers (000's)						
1930 . . .	3 089	14.5	7.8	9.7	.	8 009	.	13 859	43 592	16 378	.
1931 . . .	3 542	19.1	16.3	17.4	.	11 495	.	75 215	52 305	17 852	.
1932 . . .	7 121	23.8	24.9	25.9	.	17 351	273 412	308 096	66 235	10 922	20 217
1933 . . .	8 284	24.3	25.1	26.4	.	17 139	276 033	307 844	60 595	14 576	62 817
1934 . . .	2 970	20.9	20.2	22.5	.	10 011	345 033	376 320	52 157	19 788	72 472
1935 . . .	1 779	18.5	18.4	20.8	7 450	7 163	426 931	465 875	52 048	17 418	103 671
1936 . . .	1 276	13.3	14.5	18.2	7 705	4 796	431 897	475 272	52 114	19 700	119 498
1937 . . .	1 160	10.5	12.0	15.8	5 155	3 695	350 333	379 095	48 359	19 281	81 760
1938 . . .	1 243	15.3	18.2	20.7	7 405	3 602	375 742	408 024	47 426	16 814	20 571
1939 . . .	1 418	10.7	16.7	19.1	6 240	3 322	c) 361 930	f) 404 604	48 348	17 906	88 714
End of :											21 232
1939 IV . . .	1 477	11.1	17.7	20.3	6 545	3 509	386 158	425 072	53 795	17 817	19 160
V . . .	708	10.8	17.3	19.9	6 382	2 985	375 522	408 533	50 046	16 256	18 265
VI . . .	582	10.3	16.4	19.0	6 283	2 354	348 985	383 479	46 876	16 710	17 746
VII . . .	460	10.5	17.2	19.2	6 101	2 072	320 367	351 152	44 846	17 063	17 280
VIII . . .	502	10.1	16.2	18.8	5 790	2 299	302 479	333 150	42 670	17 527	16 953
IX . . .	758	9.6	15.0	17.6	5 682	4 862	316 552	.	41 712	18 349	21 774
X . . .	1 515	9.3	14.6	17.1	5 466	3 213	.	44 834	19 186	18 637	22 929
XI . . .	2 601	9.4	15.3	17.4	5 629	3 962	d) 338 415	d) 380 278	43 799	18 637	23 706
XII . . .	2 393	9.8	15.1	17.2	5 746	855	.	41 811	17 771	26 060	118 130
1940 I . . .	2 871	...	16.7	19.8	6 066	1 440	.	46 767	18 011	27 391	118 461
II . . .	2 570	...	17.2	19.7	5 922	1 117	.	48 239	18 588	25 244	117 394
III . . .	2 436	...	16.9	19.1	4 432	1 299	e) 175 473	e) 223 732	47 028	18 855	25 681
IV . . .	2 088	...	16.4	18.9	5 002	3 810	.	48 955	18 942	23 652	87 131
V . . .	2 252	...	16.1	*18.6	5 723	5 576	.	42 826	19 576	21 191	83 339
VI . . .	...	14.9	...	...	...	4 927	.	...	...	...	...

* Estimation. — a) I/VII, XI/XII; b) Moyenne mensuelle; c) I/IX, XI;

d) 18/XI; e) 9/III; f) 1/VIII, XI.

¹ Allemagne : depuis 31/VII/33, non compris chômeurs occupés dans les camps de travail. Depuis III/35, y compris la Sarre. — ² Autriche : 1930/1937, demandeurs d'emploi. — ³ Belgique : pourcentage des jours de chômage par rapport au nombre de jours où les ouvriers assurés auraient pu travailler. — ⁴ Canada : depuis IX/39, y compris chômeurs mobilisés. — ⁵ France : statistiques des caisses de secours. — ⁶ Irlande : ayant droit aux indemnités de chômage.

* Estimated. — a) I/VII, XI/XII; b) Monthly average; c) I/IX, XI;

d) 18/XI; e) 9/III; f) 1/VIII, XI.

¹ Germany : since 31/VII/33, excluding persons employed in labour camps. Since III/35, including Saar. — ² Austria : 1930-1937, applicants for work.

³ Belgium : days of employment as a percentage of the total possible working days of insured workers. — ⁴ Canada : from IX/39, including unemployed enlisted. — ⁵ France : relief fund statistics. — ⁶ Ireland : with claims to unemployment benefit.

Tableau 14 (fin). Chômage. — Table 14 (concluded). Unemployment.

I — Statistiques de l'assurance obligatoire.
 II — Statistiques de l'assurance volontaire.
 III — Statistiques des caisses syndicales.
 IV — Statistiques syndicales.
 V — Statistiques des bureaux de placement.
 VI — Évaluations officielles.

I — Compulsory unemployment insurance statistics.
 II — Voluntary unemployment insurance statistics.
 III — Trade Union funds returns.
 IV — Trade Union returns.
 V — Employment exchange statistics.
 VI — Official estimates.

Pays : Country :	Japon Japan	Lettonie Latvia	Lithuanie Lithuania	Mexique Mexico	Norvège Norway	Nouvel-Zélande New Zealand	Pays-Bas Netherlands			Pologne Poland	
							VI	V	III | V		
Période Period	Chômeurs Unemployed	Demandes d'emploi Applicat. for work	Chômeurs enregistrés Unemployed registered	Chômeurs Unemployed	Chômeurs Unemployed	Chômeurs (Hommes) enregistrés Unemployed (males) regist.	Chômeurs Unemployed	Jours chômés Days of unemploy- ment ⁴	Chômeurs complets enregistrés Wholly unemployed registered	Demandes d'emploi enregistrées Applications for work registered	
Moyenne	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	
1930 . . .	369 408	5,3	4 851	.	d) 75 695	16,6	19 353	5 318	37 800	9,7	7,8
1931 . . .	422 755	6,1	8 709	.	257 979	22,3	27 478	41 431	82 800	18,1	14,8
1932 . . .	485 681	6,8	14 587	.	339 378	30,8	33 831	51 549	153 500	29,5	25,3
1933 . . .	408 710	5,6	8 156	.	275 774	33,4	36 279	46 944	163 000	31,0	26,9
1934 . . .	372 941	5,0	4 972	.	234 538	30,7	36 339	39 235	160 400	32,1	28,0
1935 . . .	356 044	4,6	4 825	3 780	191 371	25,3	36 103	38 234	173 700	36,3	31,7
1936 . . .	338 365	4,3	3 851	3 533	186 904	18,8	32 643	36 890	169 387	36,3	32,7
1937 . . .	295 443	3,7	3 014	3 144	180 128	20,0	28 520	137 674	29,2	26,9	368 909
1938 . . .	237 371	3,0	2 164	2 618	209 332	22,0	28 923	2 4 757	134 304	27,2	25,0
1939 . . .	...	...	2 484	* 1 893	188 165	18,3	26 777	2 4 622	112 595	21,8	19,9
Fin de :			a)		b)		c)	c)	c)	e) 253 261	e) 14 14 1
1939 IV . . .	...	2 967	2 217	201 393	21,1	30 212	4 915	115 299	22,4	20,5	240 001
V . . .	...	1 254	1 263	181 331	15,5	25 037	5 565	103 598	20,0	18,5	212 661
VI . . .	...	727	1 660	171 251	13,1	20 802	8 465	98 247	18,9	17,5	196 166
VII . . .	...	638	1 112	170 674	11,8	17 643	8 000	97 873	18,8	17,2	192 344
VIII . . .	...	446	1 184	179 168	12,1	18 009	8 066	95 790	18,4	16,8	191 308
IX . . .	...	491	1 251	196 132	13,1	22 672	6 805	96 964	18,6	16,7	203 823
X . . .	...	755	1 852	175 898	15,0	26 283	6 015	97 226	18,6	16,8	198 395
XI . . .	...	3 502	2 517	177 792	16,6	29 275	4 924	98 221	18,7	17,0	211 634
XII . . .	...	6 153	2 302	* 163 994	21,9	29 358	5 042	119 951	22,8	20,9	270 811
1940 I . . .	...	11 921	...	...	23,9	29 924	4 200	154 993	29,3	27,5	297 874
II . . .	...	13 366	...	...	29 159	...	...	* 149 220	* 28,7	* 27,5	274 068
III . . .	...	14 652	...	...	...	...	...	* 100 826	* 19,3	...	...
IV . . .	...	10 714	...	...	...	...	...	...	...	...	...
V . . .	...	8 398	...	...	...	...	...	...	...	...	...
VI . . .	...	7 852	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Pays : Country :	Roumanie Roumania	Royaume-Uni United Kingdom			Suède Sweden			Suisse Switzerland			
Source :	V	I	V	I	V	IV	V	I, II	V	V	
Période Period	Chômeurs enregistrés Unemployed registered	Chômeurs complets Wholly unemployed	Chômeurs temporaires Temporary stoppages	Chômeurs Unemployed	Demandeurs d'essist. enr. Appl. for relief regist.	Chômeurs Unemployed	Demandeurs complets wholly	Chômeurs complets inter- mittents	Demandeurs d'empl. enr. Appl. for work reg.	Demandeurs d'emploi enr. Applicants for work registered	Chômeurs enregistrés Unemployed registered
Average	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%
1930 . . .	23 367	11,8	1 399 492	4,3	517 823	42 016	12,2	13 723	3,4	7,2	12 881
1931 . . .	35 737	16,7	2 049 710	4,6	579 851	64 815	17,2	46 540	5,9	12,1	24 208
1932 . . .	38 958	17,6	2 178 311	4,5	566 478	90 677	22,8	113 907	9,1	12,2	54 366
1933 . . .	29 060	16,4	2 070 046	3,5	450 570	97 316	23,7	164 773	10,8	8,5	67 867
1934 . . .	17 253	13,9	1 795 437	2,8	363 794	84 685	18,9	114 802	9,8	6,1	65 440
1935 . . .	13 778	13,1	1 730 194	2,4	306 228	81 385	16,1	61 581	11,8	5,9	82 468
1936 . . .	13 549	11,2	1 507 979	1,9	246 996	71 884	13,6	35 601	13,2	5,3	93 009
1937 . . .	10 851	9,3	1 283 523	1,5	200 876	67 351	11,6	18 213	10,0	2,5	71 130
1938 . . .	7 271	10,2	1 418 725	2,7	371 956	74 582	11,8	14 927	8,6	4,5	65 583
1939 . . .	6 020	* 8,8	1 297 801	* 1,5	215 759	* 71 467	* 10,0	15 360	6,5	2,9	40 324
End of :	a)										*
1939 IV . . .	5 963	9,6	1 405 665	1,6	238 729	72 542	10,3	22 790	6,4	3,0	37 123
V . . .	4 211	8,9	1 293 665	1,3	198 617	52 323	7,4	15 310	5,1	2,8	35 285
VI . . .	4 017	8,0	1 153 954	1,3	195 625	46 516	6,6	9 917	4,4	2,7	27 977
VII . . .	4 532	7,4	1 066 060	1,3	190 364	41 193	5,8	6 634	4,2	2,4	29 105
VIII . . .	4 356	7,0	1 019 714	1,5	211 978	42 529	6,0	6 071	4,2	2,1	27 939
IX . . .	4 280	7,3	1 103 829	1,5	227 099	52 180	7,2	7 063	4,2	2,7	25 275
X . . .	4 694	8,3	1 284 187	1,0	146 451	64 507	8,9	9 846	4,2	2,5	23 823
XI . . .	5 278	8,3	1 267 355	0,9	135 233	81 374	11,2	13 495	4,3	2,2	23 670
XII . . .	7 258	8,1	1 218 460	1,0	143 065	115 213	15,9	13 268	6,1	2,2	29 535
1940 I . . .	9 297	8,5	1 269 173	1,7	249 723	104 044	14,2	13 945	6,7	2,1	41 080
II . . .	6 453	8,2	1 189 028	2,1	315 072	107 813	14,6	13 838	5,7	2,0	28 320
III . . .	...	7,0	1 011 833	0,7	109 380	115 903	16,2	13 250	3,2	1,7	13 447
IV . . .	...	6,0	882 513	0,7	90 182	79 641	11,6	8 832	2,1	1,4	9 582
V . . .	...	...	778 092	...	102 730	67 935	9,9	6 404	1,5	1,5	7 226
VI . . .	...	...	...	...	...	64 304	9,0	5 406	1,6	2,0	9 038

* Estimation. — a) Début du mois suivant. — b) 15 du mois. — c) Moyennes hebdomadaires. — d) V. — e) I/VI. — f) I/VIII.

¹ Lithuanie : depuis 1939, non compris le territoire de Memel. — ² N.-Zélande : depuis 1938, non compris les hommes physiquement incapables de travailler (environ 8 000 fin 1937). Depuis IV/39, nombre de chômeurs indemnisés. — ³ Pays-Bas : non compris chômeurs agricoles. — ⁴ Pays-Bas : voir Belgique, Note 3 à la page précédente. — ⁵ Pays-Bas : depuis IV/39, non compris les personnes occupées aux travaux spéciaux de secours. — ⁶ Pologne : depuis 1935, pourcentages basés sur le nombre de personnes couvertes par l'assurance sociale obligatoire. — ⁷ Pologne : depuis I/39, y compris Teschen. — ⁸ Royaume-Uni, Suède : depuis 1939, y compris l'agriculture. — ⁹ Tchéco-Slovaquie : Bohême et Moravie ».

* Estimated. — a) Beginning of the following month. — b) 15th of month. — c) Weekly averages. — d) V. — e) I/VI. — f) I/VIII.

¹ Lithuania : since 1939, excluding the territory of Memel. — ² New Zealand : since 1938, excluding persons totally unfit for employment for health or other reasons (approx. 8,000 at the end of 1937). Since IV/39, number of unemployment benefits current. — ³ Netherlands : excluding agricultural unemployed. — ⁴ Netherlands : see Belgium, Note 3 on preceding page. — ⁵ Netherlands : since IV/39, excluding persons employed on special relief work. — ⁶ Poland : since 1935, percentage based on the number of persons covered by obligatory social insurance. — ⁷ Poland : since I/39, including Teschen. — ⁸ United Kingdom, Sweden : since 1939, including agriculture. — ⁹ Czechoslovakia : "Bohemia and Moravia".

Tableau 15. EMPLOI DANS L'INDUSTRIE. — Table 15. EMPLOYMENT IN INDUSTRY.

Tableau fourni par le Bureau international du Travail. — Table supplied by the International Labour Office.

Le tableau comprend deux parties :

a) Les indices des effectifs employés à une date donnée ou, le cas échéant, en moyenne pendant une certaine période, sans faire de distinction pour les personnes travaillant à horaire réduit, ou faisant des heures supplémentaires.

b) Les indices de la somme globale des heures de travail effectuées par l'ensemble des travailleurs occupés, compte tenu des fluctuations de la durée du travail.

On a, dans la mesure du possible, limité l'ensemble des séries comprises dans le tableau à l'industrie (de transformation et de construction), à l'exclusion des autres branches économiques. Leur allure reflète, non seulement les mouvements saisonniers et cycliques de l'activité économique, mais aussi, quoique dans certains cas de manière imparfaite, le « mouvement fondamental » (trend) de l'emploi, résultant du mouvement général de la population et de ses modifications de structure.

Ces indices reposent sur trois genres différents de statistiques. Les séries des heures totales effectuées se réfèrent, toutefois, presque exclusivement aux données du genre III ci-dessous.

I. — *Les statistiques d'assurances sociales obligatoires* (généralement maladie ou accidents), où le nombre des assurés (ou de cotisations payées) fournit une indication très complète des effectifs employés (les chômeurs étant dispensés du paiement de leurs cotisations).

II. — *Les statistiques d'assurance-chômage obligatoires*, où l'on obtient les effectifs employés en déduisant du nombre des assurés le nombre des chômeurs enregistrés (conformément aux prescriptions de l'assurance, généralement en vue d'obtenir une indemnité de chômage).

III. — *Les statistiques d'établissements*, reposant sur les listes de paie de certains établissements où sont relevés chaque mois (ou trimestre) le nombre des travailleurs occupés à une date donnée ou pendant une période de paie, et, le cas échéant, le total des heures de travail effectuées au cours de ces périodes de paie ou au cours de chaque mois (ou trimestre). Il faut distinguer deux types de statistiques d'établissements.

A : Celles couvrant tous les établissements industriels répondant à certains critères fixes (par exemple, occupant plus de 3, 5, 10 ouvriers ; employant de la force motrice ; ayant une production annuelle d'une certaine valeur, etc.) ; ces données sont extraites, soit de statistiques *ad hoc* de l'emploi, soit de statistiques de la production industrielle fournissant accessoirement le nombre des travailleurs occupés. Les indices reflètent d'assez près les fluctuations de l'emploi, sous réserve de légères erreurs systématiques provenant des critères de délimitation.

B : Celles reposant sur une sélection d'établissements représentatifs. On ne tient donc pas compte des modifications dans le nombre des établissements existants (provenant des créations, fusions et disparitions), et les indices ne reflètent guère le « mouvement fondamental » de l'emploi. Pour obvier à cet inconvénient, on les a quelquefois combinés ou corrigés avec des séries du type III A, paraissant à de plus longs intervalles et avec de plus longs délais. Les séries ainsi ajustées figurent dans le tableau sous l'indication III A/B.

The table consists of two parts :

(a) Index numbers of number in employment on a given date or, in some cases, the average during a certain period; no allowance is made in general for workers on short time or overtime.

(b) Index numbers of total hours worked by all the workers employed, allowance being made for fluctuations in the duration of work.

As far as possible, the whole of the series comprised in the table have been restricted to industry (manufacturing and construction), to the exclusion of other economic branches. The fluctuations in these series reflect, not only the seasonal and cyclical movements of economic activity, but also (though in certain cases not adequately) the trend of employment resulting from the general movement of the population and its structural changes.

The indices are based on three different kinds of statistics. The series of total hours worked are, however, based almost exclusively on the data of type III hereunder.

I. — *Statistics of compulsory social insurance* (generally sickness or accidents), in which the number of insured persons (or contributions paid) gives a very complete indication of the numbers employed (unemployed persons being exempt from payment of contributions).

II. — *The statistics of compulsory unemployment insurance*, in which the numbers employed are obtained by deducting from the number of insured persons the number of unemployed who are registered (in conformity with insurance regulations, generally for the purposes of unemployment benefits).

III. — *The statistics of establishments* are based on the pay-rolls of certain establishments in which are recorded each month (or quarter) the number of workers employed on a given date or during a pay period and, in some cases, the total hours worked during these pay periods or during each month (or quarter). Two types of statistics of establishments should be noted :

A : Those covering all industrial establishments corresponding to certain fixed criteria (e.g., employing more than 3, 5, 10 workers ; employing motor power ; having an annual output of a certain value, etc.) ; these data are taken either from *ad hoc* employment statistics or from statistics of industrial production also indicating the number of workers employed. The indices reflect fairly closely the fluctuations in employment, subject to slight systematic errors due to the criteria of delimitation adopted.

B : Those based on a representative selection of establishments. Accordingly, no account is taken of changes in the number of existing establishments (resulting from creation, merging, or disappearance), and the indices do not always reflect adequately the "trend" of employment. To obviate this drawback, they have in some cases been combined with, or corrected by means of, the series of type III A, appearing at longer intervals and after a longer period of time. Such adjusted series are given in the table under the heading III A/B.

Tableau 15 (suite). Emploi dans l'industrie. — Table 15 (continued). Employment in Industry.

a) Nombres-indices de l'effectif employé. — (a) Index Numbers of Number in Employment.

(Base : 1929 = 100.)

Moyennes annuelles Yearly averages	Union S.-Afr.	Canada	Etats-Unis United States	Japon Japan	Allemagne 1 2 Germany ^{1 2}	Autriche ^{3 4} Austria ^{3 4}	Danemark Denmark	Estonie Estonia	Finlande Finland	France ⁵	Hongrie Hungary	Italie Italy	Lettonie Latvia	Moyennes annuelles Yearly averages		
1929 . . .	■ 100	■ 100	□ 100	□ 100	■ 100	■ 100	■ 100	■ 100	■ 100	■ 100	■ 100	■ 100	■ 100	■ 100	1929.	
1930 . . .	98.6	93.1	87.2	86.1	87.0	95.1	95.9	87.4	100	91.3	97.3	107.5	107.5	107.5	1930.	
1931 . . .	97.7	81.4	73.7	84.3	72.0	86.6	100	88.5	78.4	92.5	82.9	88.8	98.3	98.3	1931.	
1932 . . .	94.2	72.1	62.5	87.7	59.5	76.4	91.7	81.9	76.6	80.9	73.0	78.5	82.6	82.6	1932.	
1933 . . .	108.0	69.1	69.2	95.9	65.9	70.6	102.9	82.9	84.7	79.4	73.6	79.2	93.4	93.4	1933.	
1934 . . .	130.1	77.0	80.8	109.2	83.5	69.8	116.0	96.4	97.3	76.9	79.9	82.9	108.4	108.4	1934.	
1935 . . .	146.2	82.9	86.1	115.6	91.9	66.8	125.8	108.6	95.4	73.5	85.9	94.0	117.7	117.7	1935.	
1936 . . .	160.3	88.3	93.4	126.3	100.5	64.6	131.5	125.8	111.7	74.1	94.7	94.9	123.7	123.7	1936.	
1937 . . .	170.8	97.7	102.5	142.9	110.8	67.4	138.1	144.5	125.2	78.6	104.0	104.5	135.1	135.1	1937.	
1938 . . .	167.1	94.8	84.6	157.3	117.4	·	138.4	146.8	129.7	81.2	112.3	110.7	144.0	144.0	1938.	
1939 . . .	164.6	95.9	91.3	f) 171.1	c) 122.9	·	150.1	* 122.6	c) 83.4	123.9	d) 113.3	140.6	1939.	1939.	1938.	
	a)	b)						a)	a)							
VII . . .	93.9	79.9	158.2	119.1	·	139.6	150.2	130.8	80.4	114.4	111.9	145.9	VII.	VII.		
VIII . . .	97.2	83.8	158.5	119.5	·	141.2	145.5	·	80.3	118.0	112.5	144.8	VIII.	VIII.		
IX . . .	96.1	86.8	159.6	120.3	·	142.8	144.2	·	81.1	120.3	115.3	145.9	IX.	X.		
X . . .	94.7	87.2	160.6	120.7	·	143.1	146.1	128.5	81.6	120.5	112.3	148.5	X.	X.		
XI . . .	94.0	88.0	161.7	121.3	·	143.2	148.0	·	81.4	121.6	109.9	149.5	XI.	XI.		
XII . . .	89.1	88.7	162.5	120.1	·	141.0	142.4	·	82.6	117.5	107.3	140.8	XII.	XII.		
1939	1	90.5	87.0	163.3	118.7	·	146.2	* 122.3	84.3	112.6	102.3	135.7	I.	I.		
	II	91.4	88.3	164.4	120.9	·	147.6	·	84.6	115.4	106.4	136.9	II.	II.		
	III	91.5	89.0	166.9	122.0	·	150.7	·	83.8	116.8	111.6	139.0	III.	III.		
	IV	92.6	88.8	174.0	123.6	·	152.0	* 122.8	83.4	117.8	112.0	142.8	IV.	IV.		
	V	95.1	87.7	174.7	124.6	·	162.0	·	83.5	125.4	123.3	145.9	V.	V.		
	VI	95.0	88.1	175.3	125.1	·	161.0	·	81.8	125.3	124.2	146.3	VI.	VI.		
	VII	96.3	88.2	175.0	125.1	·	155.6	* 130.7	·	123.0	·	145.2	VII.	VII.		
	VIII	98.5	90.8	175.3	·	·	151.7	·	·	128.1	·	145.4	VIII.	VIII.		
	IX	102.2	94.5	·	·	·	144.1	·	·	128.6	·	141.1	IX.	IX.		
	X	104.3	97.7	·	·	·	143.7	* 114.6	·	130.4	·	141.7	X.	X.		
	XI	104.4	97.9	·	·	·	143.8	·	·	134.3	·	137.4	XI.	XI.		
	XII	100.9	98.2	·	·	·	137.6	·	·	128.6	·	130.3	XII.	XII.		
1940	I	102.9	95.8	·	·	·	139.1	·	·	·	·	128.5	I.	I.		
	II	104.7	95.7	·	·	·	140.5	·	·	·	·	127.1	II.	II.		
	III	105.4	95.0	·	·	·	142.2	·	·	·	·	127.4	III.	III.		
	IV	94.0	·	·	·	·	147.9	·	·	·	·	129.7	IV.	IV.		
Nombres absolus XII.1939	57 000	606 733	* 4 237 795	* 2 995 000	3 500 000	976 000	171 000	43 819	2 403 373	788 929	1 521 906	100 054	Absol. numbers XII.1939	Moyennes annuelles Yearly averages		
Moyennes annuelles Yearly averages	Luxemburg ³ Luxemburg ³	Norvège ¹ Norway ¹	Pays-Bas ⁶ Netherlands ⁶	Pologne Poland	Roumanie Roumania	Royaume-Uni United Kingdom			Suède ¹ Sweden ¹	Suisse Switzerland	Tchéco-Slovакie ⁹ Czechoslovakia ⁹	U.R.S.S. ¹¹⁰ U.S.S.R. ¹¹⁰	Yougo-Slavie ¹¹ Yugoslavia ¹¹	Nouvelle-Zélande New Zealand	Moyennes annuelles Yearly averages	
						A		B ^{5 7}								
						III A	III A/B	I/II								III A
1929 . . .	■ 100	■ 100	■ 100	■ 100	■ 100	■ 100	■ 100	■ 100	■ 100	■ 100	■ 100	■ 100	■ 100	■ 100	1929.	
1930 . . .	98.1	100.4	101.6	84.5	86.6	92.5	95.8	99.8	96.5	97.6	135.4	104.3	93.0	94.0	1930.	
1931 . . .	84.1	79.9	92.9	71.3	75.6	84.5	92.2	91.3	88.3	92.3	183.4	100.7	74.6	83.1	1931.	
1932 . . .	67.6	91.8	80.2	62.3	75.6	84.7	91.4	86.0	75.9	82.6	216.0	88.6	74.1	83.1	1932.	
1933 . . .	64.8	82.0	80.9	65.0	92.0	89.8	94.7	85.0	73.3	75.4	195.5	86.1	81.8	88.0	1933.	
1934 . . .	65.5	98.4	83.3	72.0	103.5	94.5	99.2	91.6	73.7	75.0	208.2	89.8	89.7	95.2	1934.	
1935 . . .	66.8	106.2	80.2	77.1	114.9	96.0	101.5	96.9	70.4	76.6	211.9	93.3	99.6	104.8	1935.	
1936 . . .	68.8	115.7	80.6	83.4	129.9	102.2	106.7	102.1	70.2	82.4	* 224.1	101.8	109.4	115.7	1936.	
1937 . . .	74.9	124.9	88.4	94.1	138.8	110.2	112.3	109.1	78.1	90.0	·	112.4	116.3	122.9	1937.	
1938 . . .	76.2	121.5	92.7	101.6	143.9	104.1	111.1	110.0	77.9	f) 91.0	·	118.2	124.5	···	1938.	
1939 . . .	74.3	125.7	c) 99.8	d) 102.0	...	113.0	f) 114.6	...	76.8	f) 54.9	...	119.2	125.4	...	1939.	
	a)	e)							f)	e)		b)			1938.	
VII . . .	77.3	·	97.2	104.8	·	·	111.1	·	·	98.0	·	123.8	123.1	·	VII.	
VIII . . .	76.8	·	98.3	107.3	·	·	111.5	·	·	97.6	·	125.1	124.5	·	VIII.	
IX . . .	76.1	119.3	98.3	107.8	·	·	111.3	·	·	78.6	68.1	124.7	125.5	·	IX.	
X . . .	76.7	·	98.3	114.1	·	·	111.6	·	·	·	52.0	122.0	126.6	·	X.	
XI . . .	76.5	·	96.0	109.8	·	·	111.4	·	·	·	56.1	120.4	126.8	·	XI.	
XII . . .	74.2	121.7	90.4	96.3	·	·	111.6	100 ^a	77.7	54.4	·	113.8	126.2	·	XII.	
1939	I	74.0	·	89.3	94.5	·	109.9	·	·	42.4	·	106.8	122.2	·	1939.	
	II	74.1	·	93.2	97.3	·	111.3	·	·	44.2	·	112.5	125.7	·	II.	
	III	75.1	116.3	99.4	100.6	·	113.0	96.8	78.6	45.3	·	116.3	127.3	·	III.	
	IV	75.6	·	101.7	104.8	·	114.1	·	·	49.4	·	117.8	126.0	·	IV.	
	V	76.3	·	105.1	106.7	·	115.7	·	·	53.5	·	123.3	126.0	·	V.	
	VI	76.8	129.8	105.1	108.3	·	113.0	117.1	100 ^a	82.1	55.0	·	124.2	124.8	·	VI.
	VII	76.4	·	105.1	·	·	118.1	·	·	55.1	·	123.4	120.9	·	VII.	
	VIII	75.5	·	·	·	·	118.1	·	·	50.6	·	126.9	121.5	·	VIII.	
	IX	72.2	128.6	·	·	·	·	100.5	67.1	·	·	126.9	122.9	·	IX.	
	X	71.0	·	·	·	·	·	·	·	·	·	119.5	126.7	·	X.	
	XI	70.8	·	·	·	·	·	·	·	·	·	121.5	128.7	·	XI.	
	XII	69.9	131.3	·	·	·	·	·	·	·	·	116.9	129.2	·	XII.	
1940	I	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	107.6	128.6	·	I.	
	II	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	110.1	129.9	·	II.	
	III	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	116.3	131.6	·	III.	
	IV	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	122.7	···	·	IV.	
Nombres absolus XII.1939	30 703	102 000	387 803	688 434	289 000	6 152 499	* 12 110 000	* 288 000	225 170	1 393 000	* 10 225 000	707 435	284 000	102 000	Absol. numbers XII.1939	

Tableau 15 (*fin*). Emploi dans l'industrie. — Table 15 (*concluded*). Employment in Industry.

b) Nombres-indices de la somme globale des heures de travail effectuées.

(b) Index Numbers of Total Hours worked.

(Base : 1929 = 100.)

Moyennes annuelles Yearly averages	Etats-Unis ¹² United States ¹²	Japon ¹³ Japan ¹³	Allemagne ^{1, 2} Germany ^{1, 2}	Danemark ¹⁴ Denmark ¹⁴	Estonie Estonia	Finlande Finland	France ⁵	Hongrie ¹³ Hungary ¹³	Italie Italy	Norvège ¹ Norway ¹	Pologne Poland	Suède ¹ Sweden ¹	Moyennes annuelles Yearly averages
1929 . . .	100	100	100	.	100	100	.	100	100	100	100	100	1929.
1930 . . .	82.8	84.8	83.5	94.7	85.3	100	89.7	94.2	99.6	82.9	98.6	98.6	1930.
1931 . . .	66.9	82.5	66.4	100	84.4	74.6	88.7	79.8	83.5	79.9	69.3	85.8	1931.
1932 . . .	52.3	85.9	53.8	91.6	75.6	74.8	73.6	69.4	72.4	90.6	56.9	77.8	1932.
1933 . . .	57.2	97.1	61.5	102.4	77.9	84.5	74.3	70.5	75.5	90.3	58.3	78.4	1933.
1934 . . .	61.0	109.2	80.6	113.5	95.0	98.4	71.4	78.2	77.8	96.9	67.1	89.5	1934.
1935 . . .	68.7	115.8	88.4	123.2	105.4	105.8	68.2	84.5	81.0	104.9	72.6	96.2	1935.
1936 . . .	79.9	126.6	99.4	128.9	120.0	111.9	70.7	91.2	81.0	115.1	77.9	102.2	1936.
1937 . . .	86.5	144.0	110.8	134.6	139.6	128.1	66.1	99.6	91.7	119.4	89.8	109.8	1937.
1938 . . .	65.7	159.0	118.8	133.8	141.4	129.7	65.9	*105.1	95.5	117.3	97.8	107.7	1938.
1939 . . .	75.2	f) 173.2	c) 124.1	*141.0	143.8	*120.6	d) 70.7	...	d) 97.7	124.3	d) 97.7	...	1939.
1938 . . .	61.2	159.6	116.3	130.6	141.6	127.9	65.1	.	98.9	.	93.9	.	VII.
VII . . .	66.9	159.6	117.4	135.8	152.2	.	65.2	.	93.8	.	100.9	.	VIII.
VIII . . .	70.4	160.7	122.8	136.5	148.6	.	66.3	.	103.3	116.7	104.8	.	IX.
IX . . .	71.7	162.2	123.8	138.0	146.7	127.9	67.0	.	98.0	.	107.1	.	X.
XI . . .	70.4	164.0	127.6	137.0	153.7	.	67.2	.	94.5	.	109.4	.	XI.
XII . . .	72.4	166.4	123.2	133.0	136.8	.	68.8	.	91.2	121.4	102.0	100.0*	XII.
1939 . . .	69.7	164.0	118.8	124.0	140.6	...	70.8	.	85.3	.	88.1	.	I.
II . . .	71.7	166.9	120.8	127.4	133.2	...	71.0	.	88.1	.	94.4	.	II.
III . . .	72.6	168.9	124.6	133.8	155.9	...	70.9	.	100.2	111.9	98.3	97.3	III.
IV . . .	71.1	177.0	127.0	137.1	130.4	...	71.2	.	92.9	.	101.3	.	IV.
V . . .	70.6	177.1	129.0	144.4	152.8	...	71.6	.	109.8	.	101.1	.	V.
VI . . .	71.9	177.8	126.4	146.9	144.4	...	70.6	.	110.1	126.1	102.9	100.2	VI.
VII . . .	70.8	176.8	122.2	144.7	150.1	...	.	.	.	.	.	.	VII.
VIII . . .	75.5	176.9	.	148.4	158.8	...	.	.	.	.	.	.	VIII.
IX . . .	78.6	...	.	148.8	148.3	...	.	.	.	126.1	.	101.7	IX.
X . . .	83.6	...	.	147.5	141.9	...	.	.	.	.	.	.	X.
XI . . .	82.5	...	.	146.3	146.7	...	.	.	.	.	.	.	XI.
XII . . .	82.9	...	.	142.7	123.0	...	.	.	.	133.2	.	...	XII.
1940 . . .	I . . .	78.3	...	.	131.8	133.4	...	.	.	.	.	.	I.
II . . .	78.0	...	.	127.7	127.2	...	.	.	.	.	.	.	II.
III . . .	...	...	.	127.8	127.3	...	.	.	.	...	.	...	III.
IV . . .	...	...	.	125.2	149.8	...	.	.	.	.	.	.	IV.
Nombres ¹⁵ XII.1939	*4 237 795	2 995 000	3 500 000	*90 000	43 819	.	2 403 373	788 929	1 521 906	102 000	688 434	309 213	Numbers ¹⁵ XII.1939

* Chiffres provisoires.

□ Ouvriers. — Wage-earners. ■ Ouvriers et employés. — Wage-earners and salaried employees. I, II, III A, III B, voir note générale. — See general note.

* Provisional figures.

a) Premier du mois suivant. — First of the following month. b) 15 du mois. — 15th of month. c) I-VII. d) I-VI. e) Au cours du mois. — During the month. f) I-VIII. g) Juillet de l'année précédente à juin de l'année considérée. — July of preceding year to June of year in question.

1 Allemagne, Norvège, Suède, U.R.S.S. : y compris les mines.

2 Allemagne : depuis 1937, y compris la Sarre.

3 Autriche, Luxembourg : y compris les mines et les transports.

4 Autriche : depuis V.1935, non compris les assurés volontaires.

5 France et Royaume-Uni, série B : y compris les mines, les transports et le commerce.

6 Pays-Bas : les chiffres mensuels qui sont basés sur la statistique d'assurance-chômage ont été ajustés de manière à faire suite aux données annuelles basées sur la statistique d'assurance-accidents.

7 Grande-Bretagne seulement.

8 Suède : chiffres trimestriels ayant une base différente de celle des données annuelles ; leur portée est en outre plus restreinte.

9 Tchéco-Slovaquie : y compris l'agriculture, les transports et le commerce. Depuis IX.1938, non compris les territoires des Sudètes ; depuis 1.1939, Bohême et Moravie seulement.

10 U.R.S.S. : emploi dans les entreprises privées, socialisées et concédées.

11 Yougoslavie : y compris les transports et le commerce.

12 Etats-Unis : indice des heures globales obtenu en divisant un indice des salaires globaux payés à l'ensemble des ouvriers par un indice des gains horaires moyens par ouvrier.

13 Japon, Hongrie : indice des heures globales obtenu en multipliant l'indice de l'effectif employé (partie a) du tableau) par l'indice des heures effectuées en moyenne par ouvrier et par jour.

14 Danemark, heures : les chiffres mensuels sont d'une portée plus restreinte que les chiffres annuels.

15 Nombres d'ouvriers couverts.

1 Germany, Norway, Sweden, U.S.S.R. : including mines.

2 Germany : since 1937, including the Saar.

3 Austria, Luxembourg : including mines and transport.

4 Austria : since V.1935, excluding voluntarily insured.

5 France and United Kingdom, series B : including mines, transport and commerce.

6 Netherlands : the monthly figures which are based on unemployment insurance statistics have been adjusted so as to continue the series of annual figures which are based on accident insurance statistics.

7 Great Britain only.

8 Sweden : quarterly figures with a base period different from that of the annual series ; their scope is moreover smaller.

9 Czechoslovakia : including agriculture, transport and commerce. Since IX.1938, excluding the Sudeten territory ; since 1.1939, Bohemia and Moravia only.

10 U.S.S.R. : employment in socialised and private establishments and those working under concession.

11 Yugoslavia : including transport and commerce.

12 United States : index of total hours obtained by dividing an index of total wages bill by an index of average hourly earnings per worker.

13 Japan, Hungary : index of total hours obtained by multiplying the index of number in employment (part (a) of table) by the index of average hours worked per worker and per day.

14 Denmark, hours : monthly figures are of a smaller scope than the annual figures.

15 Numbers of workers covered.

Tableau 16. NOMBRES-INDICES DE SALAIRES.

Table 16. INDEX NUMBERS OF WAGES.

SOURCE : Tableau fourni par le Bureau international du Travail. — Table supplied by the International Labour Office.

Note. — Les méthodes d'établissement de ces séries sont indiquées dans l'*Année Sociale*, 1934-35, vol. II (publiée par le B. I. T.). Les indices correspondants de salaires réels et les montants absolus des salaires (moyennes générales) sont pour la plupart publiés dans la *Revue internationale du Travail* et les chiffres détaillés par industrie et profession dans l'*Annuaire des Statistiques du Travail* du B. I. T.

Les indices ont été calculés par le Bureau international du Travail à l'aide de données sur le montant absolu des salaires (ou, à défaut, de nombres-indices) et en prenant l'année 1929 comme base ou l'année la plus proche (séries en *italique*).

Les chiffres I à VI donnés dans les en-têtes indiquent les principaux groupes économiques compris dans les statistiques :

I. Agriculture : y compris la sylviculture et l'élevage.

II. Mines : y compris les carrières et puits de pétrole.

III. Industries : industries de transformation, le bâtiment, constructions, production et distribution d'eau, de force et de lumière.

IV. Transports : tous les transports (terre, eau, air) ainsi que les P. T. T.

V. Administrations publiques (properment dites) : à l'exception des services publics ci-dessus, mais y compris les services de voirie, du feu, de police, etc.

VI. Commerce et services personnels : y compris les banques, assurances, hôtels et restaurants, service domestique, coiffeurs, blanchisserie, etc.

Certains groupes accessoires, compris dans les statistiques, mais de trop minime importance pour être représentatifs des grandes catégories ci-dessus, ne sont pas mentionnés dans les en-têtes des tableaux.

Les chiffres des en-têtes figurant entre parenthèses se réfèrent à des groupes représentés seulement par un nombre restreint de professions.

Note. — The methods used in compiling these series are shown in *I.L.O. Year-Book*, 1934-35, Vol. II. Corresponding indices of real wages and the actual amount of wages (general averages) are as a rule published in the *International Labour Review* and detailed data by industries and occupations in the *Year-Book of Labour Statistics* of the I.L.O.

The indices have been computed by the I.L.O. from data referring to the actual amount of wages (in some cases, from index numbers), the year 1929, or the nearest year (series in *italics*), being taken as = 100.

The figures I to VI given in the headings show the main economic groups included in the statistics :

I. Agriculture : including forestry and stock-breeding.

II. Mines : including quarries and oil wells.

III. Industries : all manufacturing industries, building and construction, production and distribution of water, light and power.

IV. Transport and Communications : all transport (land, water, air) and postal, telegraph and telephone services.

V. Public Administration (properly so called) : excluding the above public services but including street cleaning, fire, police services, etc.

VI. Commerce and personal services : including banks, insurance, hotels and restaurants, domestic service, hairdressers, laundries, etc.

Certain small groups included in these statistics but not important enough to be representative of the above main economic branches are not mentioned in the headings of the tables.

The figures in the headings shown in brackets refer to groups represented by a limited number of professions only.

Moyennes annuelles Yearly averages	Union S.-Afr. Union of S.Afr.		Canada		Etats-Unis — United States									
	II. III. IV. VI.		II. (III.) IV.		III.		III. (National Industrial Conference Board)				II. (Bur. of Labor Stat.)			
	Hommes qualifiés et non qualifiés Skilled and unskilled men		Hommes princ. qualifiés Mainly skilled men		Hommes non qualifiés Unskilled men		Hommes qualifiés et semi-qualifiés Skilled and semi-skilled men		Hommes non qualifiés Unskilled men		Hommes et femmes qualifiés et non qualifiés Skilled and unskilled men and women		Hommes qualifiés et non qualifiés Skilled and unskilled men	
	Taux hebd. Weekly rates	Taux horaires Hourly rates	Gains horaires Hourly earnings	Gains hebdom. Weekly earnings	Gains horaires Hourly earnings	Gains hebdom. Weekly earnings	Gains horaires Hourly earnings	Gains hebdom. Weekly earnings	Gains horaires Hourly earnings	Gains hebdom. Weekly earnings	Gains horaires Hourly earnings	Gains hebdom. Weekly earnings	Gains horaires Hourly earnings	Gains hebdom. Weekly earnings
1929 . . .	a)	100	100	100	100	100	100	100	100	100	.	.	100	86
1930 . . .	100	101	100	99	89	98	90	100	91	91	.	.	91	69
1931 . . .	97	100	98	95	77	95	79	96	79	79	100	54	96	57
1932 . . .	93	94	92	84	60	82	59	84	60	60	100	74	128	69
1933 . . .	94	90	90	82	62	83	61	83	62	62	140	147	147	85
1934 . . .	94	89	91	96	69	99	67	98	70	70	161	161	161	89
1935 . . .	98	91	93	100	77	102	75	102	78	78	164	164	164	78
1936 . . .	100	91	96	103	85	103	82	105	85	85	166	166	166	97
1937 . . .	100	95	104	116	94	117	92	118	94	94	165	165	165	91
1938 . . .	101	97	106	120	84	121	85	121	86	86	163	163	163	73
1939 . . .	101	97	107	121	94	122	94	122	95	95	164	164	164	89
1937 IX . . .	.	.	.	120	94	121	93	121	95	95	c)	c)	c)	71
XII . . .	.	.	.	120	83	120	81	121	84	84	162	162	162	86
1938 III . . .	.	.	.	121	81	120	81	122	83	83	165	165	165	86
VI . . .	.	.	.	121	81	121	82	122	83	83	164	164	164	85
IX . . .	.	.	.	120	88	121	90	121	90	90	165	165	165	94
XII . . .	.	.	.	120	90	121	90	121	91	91	164	164	164	91
1939 III . . .	.	.	.	120	91	121	90	121	92	92	164	164	164	89
VI . . .	.	.	.	121	93	122	93	122	94	94	164	164	164	85
IX . . .	.	.	.	121	95	123	96	122	97	97	165	165	165	94
XII . . .	.	.	.	122	99	125	99	124	100	100	164	164	164	91
1940 III . . .	.	.	.	122	96	125	95	124	97	97	164	164	164	88

* Estimations ou chiffres provisoires. — Estimates or provisional figures.

a) 30.IX. b) 1^{re} semaine du mois. — First week of the month.

c) Semaine la plus proche du 15 du mois. — Week nearest to the 15th of the month.

Tableau 16 (suite). Nombres-indices de salaires. — Table 16 (continued). Index Numbers of Wages.

Moyennes annuelles Yearly averages	Etats-Unis (fin) United States (concl.)		Japon — Japan						Allemagne — Germany			
	(Bur. of Labor Stat.) III.		III. (Imperial Cabinet)			III. (Bank of Japan)			II. III. IV.			
	Hommes et femmes qualifiés et non qualifiés Skilled and unskilled men and women		Hommes qualifiés et non qualifiés Skilled and unskilled men	Femmes qualifiées et non qualifiées Skilled and unskilled women	Hommes et femmes qualifiés et non qualifiés Skilled and unskilled men and women	Hommes qualifiés et non qualifiés Skilled and unskilled men	Femmes qualifiées et non qualifiées Skilled and unskilled women	Hommes et femmes qualifiés et non qualifiés Skilled and unskilled men and women	Hommes et femmes qualifiés et non qualifiés Skilled and unskilled men and women			
	Gains — Earnings		Hommes qualifiés et non qualifiés Skilled and unskilled men	Femmes qualifiées et non qualifiées Skilled and unskilled women	Hommes et femmes qualifiés et non qualifiés Skilled and unskilled men and women	Hommes qualifiés et non qualifiés Skilled and unskilled men	Femmes qualifiées et non qualifiées Skilled and unskilled women	Hommes et femmes qualifiés et non qualifiés Skilled and unskilled men and women	Taux horaires Hourly rates	Gains — Earnings		
	Horaires Hourly	Hebd. Weekly	Gains journaliers — Daily earnings						Horaires Hourly	Hebd. Weekly		
1929 . . . . .	.	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
1930 . . . . .	.	93	96	92	97	95	91	95	102	97	92
1931 . . . . .	.	83	92	83	91	90	80	87	97	90	81
1932	100	68	95	77	92	90	74	85	82	75	67	
1933	98	66	96	74	91	93	71	86	79	73	68	
1934	118	72	94	73	92	94	70	88	79	75	73	
1935	122	78	92	73	91	93	69	88	79	76	75	
1936	123	83	91	75	92	92	69	88	79	77	78	
1937	138	91	94	79	95	96	74	93	79	79	81	
1938	140	83	94	86	100	101	78	102	80	82	85	
1939	142	90	...	...	i) 108	i) 85	i) 111	80	...	...	...
	a)	a)	b)	b)	b)	b)	c)	b)	c)	b)	b)	
1937 IX	139	90	92	79	92	95	74	92	79	79	81	
XII	141	83	95	82	98	102	76	99	79	80	82	
1938 III	141	82	94	85	98	100	77	100	79	80	82	
VI	140	81	94	85	111	101	77	101	80	81	82	
IX	137	85	93	86	98	101	78	102	80	82	86	
XII	141	89	99	92	105	110	83	111	80	83	88	
1939 III	141	89	100	88	101	110	87	114	80	.	.	
VI	141	89	93	86	93	109	87	113	80	.	.	
IX	140	90	94	93	97	.	.	80	.	.	.	
XII	146	95	...	...	...	...	...	...	...	.	.
1940 III	145	94	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Belgique Belgium		Danemark — Denmark			Estonie Estonia		France				Hongrie Hungary	
Bulgarie Bulgaria		Danemark — Denmark			Estonie Estonia		France				III.	
II. III. IV.		III. IV.		III.		II.		III.		III.		
Moyennes annuelles Yearly averages	Hommes et femmes qualifiés et non qualifiés Skilled and unskilled men and women		Hommes qualifiés et non qualifiés Skilled and unskilled men	Hommes qualifiés et non qualifiés Skilled and unskilled men	Hommes et femmes qualifiés et non qualifiés Skilled and unskilled men and women		Hommes principalement qualifiés Mainly skilled and unskilled men	Paris		Diverses autres villes Various other towns		
	Gains horaires Hourly earnings		Gains horaires — Hourly earnings		Gains horaires — Hourly earn.		Taux horaires Hourly rates		Taux journaliers Daily rates		Hommes principalement qualifiés Mainly skilled men	
	Gains horaires Hourly earnings		Gains horaires — Hourly earnings		Gains horaires — Hourly earn.		Taux horaires Hourly rates		Taux journaliers Daily rates		Taux horaires Hourly rates	
1929	d)	e)	100	100	100	g)	100	h)	h)	h)	100	100
1930	100	100	94	102	102	101	108	109	109	107	100	96
1931	101	91	101	102	102	99	104	108	109	107	95	91
1932	92	79	100	102	102	93	96	104	102	104	88	84
1933	90	84	100	103	102	91	95	104	102	102	101	78
1934	86	78	100	104	103	90	95	104	102	101	79	73
1935	82	78	101	104	104	93	95	102	100	99	98	77
1936	88	77	102	105	103	98	105	116	114	115	113	72
1937	99	85	103	107	105	107	146	165	.	146	.	81
1938	105	90	109	113	111	116	169	172	.	162	.	86
1939	107	94	124	i) 178
	j)		j)	j)	j)	j)
1937 IX	101	103	107	105	111	146
XII	103	87	106	110	114	158
1938 III	104	.	105	107	106	110
VI	104	92	109	114	112	122	166
IX	105	.	110	115	113	117	169
XII	106	98	112	117	114	122	175
1939 III	106	.	110	115	113	115	176
VI	106	93	111	116	114	124	179
IX	106	.	112	117	114	123
XII	109	101	133
1940 III	130

* Estimations ou chiffres provisoires. — Estimates or provisional figures.

a) Semaine la plus proche du 15 du mois — Week nearest to the 15th of the month. b) Moyennes mensuelles — Monthly averages. c) 1^{er} du mois suivant — 1st of the following month. d) Jusqu'à fin 1936, moyennes I, IV, VII, X. — Up to the end of 1936, averages I, IV, VII, X. e) 1929-1933 : moyennes — averages VI, VII, XII, 1934-1940 : chiffres annuels : moyennes I, VII ; données mensuelles : VII et I de l'année suivante — Yearly figures : averages I, VII ; monthly figures : VII and I of the following year. f) Moyennes trimestrielles — Quarterly averages. g) Jusqu'en 1934, moyennes semestrielles ; depuis 1935, moyennes mensuelles. — Up to 1934, half-yearly averages ; from 1935 onward, monthly averages. h) X. i) I-VI.

Tableau 16 (fin). Nombres-indices de salaires. — Table 16 (concluded). Index Numbers of Wages.

Moyennes annuelles Yearly averages	Italie Italy		Lettonie (Riga) Latvia		Norvège Norway		Pays-Bas Netherlands		Pologne Poland		Roumanie Roumania		Roy.-Uni Un.Kgdm		Suède — Sweden					
	III.		III.		II. III.		II. III.		II. III.		(I.) (II.) III. (V.) (VI.)		I. II. III. IV. V.		II. III. IV. VI.					
	Hommes et femmes qualifiés et non qualifiés Skilled and unskilled men and women		Hommes qualifiés non qualifiés Skilled and unskilled men		Hommes qualifiés et non qualifiés Skilled and unskilled men		Hommes qualifiés et non qualifiés Skilled and unskilled men and women		Hommes qualifiés et non qualifiés Skilled and unskilled men		Gains horaires Hourly earnings		Gains journaliers Daily earnings		Gains horaires Hourly earnings		Gains mensuels Monthly earnings		Taux hebdom. Weekly rates	
	Gains hor. Hourly earn.		Gains journaliers Daily earnings		Gains horaires Hourly earnings		Gains journaliers Daily earnings		Gains horaires Hourly earnings		Gains journaliers Daily earnings		Gains horaires Hourly earnings		Gains journaliers Daily earnings		Gains horaires Hourly earnings		Gains journaliers Daily earnings	
	b)																			
	1929 . . .	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
1930 . . .	99	104	104	100	102	99	96	100	99	103	104	103	103	104	103	103	103	103	104	104
1931 . . .	93	101	100	96	100	92	85	93	85	103	104	103	103	102	103	103	103	103	102	102
1932 . . .	91	89	88	98	93	85	69	93	85	102	101	101	101	101	101	101	101	101	101	101
1933 . . .	89	80	82	96	89	77	63	95	95	98	98	98	98	98	98	98	98	98	98	98
1934 . . .	86	78	82	97	86	73	62	96	96	98	98	98	98	98	98	98	98	98	98	98
1935 . . .	85	79	86	97	83	71	61	97	97	99	101	101	101	101	101	101	101	101	101	101
1936 . . .	90	80	85	100	81	70	62	100	100	100	101	101	101	100	100	100	100	100	100	100
1937 . . .	101	84	90	107	82	73	66	104	104	103	105	105	103	103	103	103	103	104	104	104
1938 . . .	108	90	96	118	86	77	67	107	107	110	110	110	110	109	109	109	109	109	109	109
1939 . . .	g) 112	94	100	...	...	g) 78	69	108	108	114	114	113	113	113	113	113	113	113	113	113
1937 IX . . .	a)	a)	a)	c)	a)	d)	e)													
XII . . .	104	86	95	..	83	73	67	104	104	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
1938 III . . .	103	89	93	..	..	76	66	107	107	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
VI . . .	108	91	98	..	85	78	67	108	108	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
IX . . .	108	91	96	..	..	77	68	107	107	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
XII . . .	113	93	98	..	86	79	67	107	107	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
1939 III . . .	110	93	96	..	..	78	68	107	107	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
VI . . .	96	102	..	86	..	..	69	107	107	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
IX . . .	94	100	..	..	..	..	69	108	108	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
XII . . .	96	102	..	..	..	..	70	110	110	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
1940 III . . .	..	98	105	..	..	..	..	116	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Moyennes annuelles Yearly averages	Suisse — Switzerland					Tchéco-Slovaquie Czecho-Slovakia				U.R.S.S. U.S.S.R.		Yougoslavie Yugoslavia		Australie Australia		Nouvelle-Zélande New Zealand				
	III. (IV.) VI.					III. (Prague)		I. III. (IV.) VI.		II. III.		III. (IV.) VI.		II. III. IV.		I. II. III. IV.				
	Hommes qualifiés et semi-qualifiés Skilled and semi-skilled men		Hommes non qualifiés Unskilled men		Hommes et femmes qualifiés et non qualifiés Skilled and unskilled men and women								Hommes qualifiés et non qualifiés Skilled and unskilled men							
	Gains horaires Hourly earnings	Gains journaliers Daily earnings	Gains horaires Hourly earnings	Gains journaliers Daily earnings	Taux horaires minima Hourly min. rates	Taux hebdom. min. Weekly min. rates	Salaires assurés journaliers Daily insured wages	Salaires mensuels monthly wages	Salaires assurés journaliers Daily insured wages	Taux horaires Hourly rates	Taux hebdom. Weekly rates	Taux hebdom. min. Weekly minimum rates								
	1929 . . .	100	.	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
	1930 . . .	101	.	102	102	102	102	100	107	101	98	99	100	100	100	100	99	99	99	100
1931 . . .	102	.	102	.	103	103	103	98	125	100	89	90	93	93	93	93	89	90	90	93
1932 . . .	98	100	97	100	103	103	103	93	150	93	84	84	85	85	85	85	81	82	82	82
1933 . . .	97	99	96	97	102	102	102	88	164	88	81	81	82	82	82	82	83	83	83	84
1934 . . .	94	99	94	97	100	100	100	85	191	84	82	82	83	83	83	83	82	82	82	82
1935 . . .	92	96	92	94	99	99	99	83	242	82	83	83	84	84	84	84	83	83	83	84
1936 . . .	90	94	90	92	99	99	99	85	293	82	85	85	84	84	84	84	83	83	83	84
1937 . . .	89	92	92	94	97	96	96	89	315	86	89	89	88	88	88	88	88	88	88	88
1938 . . .	93	94	93	93	99	99	99	93	* 353	90	96	96	93	93	93	93	96	96	96	96
1939 . . .	93	94	94	94	..	..	..	..	..	92	..	..	..	..	..	..	108	108	108	108
1937 IX . . .	.	.	.	.	a)	a)	a)	a)	a)	a)	a)	a)	a)	a)	a)	j)	j)	j)	e)	e)
XII . . .	.	.	.	.	99	99	91	..	..	88	92	91	..	..	..	..	104	104	104	104
1938 III . . .	.	.	.	.	99	99	90	..	..	88	93	92	..	..	..	..	105	105	105	105
VI . . .	.	.	.	.	99	99	93	..	..	90	94	92	..	..	..	..	106	106	106	106
IX . . .	.	.	.	.	99	99	94	..	..	92	94	93	..	..	..	..	106	106	106	106
XII . . .	.	.	.	.	99	99	94	..	..	91	103	94	..	..	..	..	108	108	108	108
1939 III . . .	.	.	.	.	99	99	96	..	..	90	95	94	..	..	..	..	108	108	108	108
VI . . .	.	.	.	.	101	101	102	..	..	91	96	95	..	..	..	..	108	108	108	108
IX . . .	.	.	.	.	..	..	..	..	..	94	97	95	..	..	..	..	108	108	108	108
XII . . .	.	.	.	.	..	..	..	..	..	94	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
1940 III . . .	.	.	.	.	..	..	..	..	..	97	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

* Estimations ou chiffres provisoires. — Estimates or provisional figures.

a) Moyennes mensuelles — Monthly averages. b) 1931 : IVth trimestre ; les autres années, IIIrd quarter. c) Moyennes semestrielles — Half-yearly averages. d) Moyennes — Averages I, IV, VII, X. e) Moyennes trimestrielles — Quarterly averages. f) Fin du mois — End of the month. g) I-IV.